


Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 10 năm 2022

**THÔNG BÁO**  
**V/v: điều chỉnh mẫu nhãn**

Kính gửi: Chi Cục Trồng Trọt, Bảo Vệ Thực Vật Và Quản Lý  
Chất Lượng Nông Sản (tỉnh Long An)

Căn cứ vào điều 5, Nghị định 15/2018/NĐ-CP Nghị định quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn thực phẩm

Công Ty TNHH CJ Foods Việt Nam – Chi Nhánh Hiệp Phước, địa chỉ: Lô EA2-7, Khu công nghiệp Hiệp Phước (Giai đoạn 2), Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam xin thông báo với Quý Chi Cục về việc điều chỉnh mẫu nhãn của sản phẩm đã tự công bố, được sản xuất tại Công Ty TNHH CJ Foods Việt Nam – Chi Nhánh Long An, địa chỉ: PG-1 + P1-1, Đường 1A, Khu xưởng Kizuna 3 mở rộng, Khu K1, Khu công nghiệp Tân Kim mở rộng, Thị Trấn Cần Giuộc, Huyện Cần Giuộc, Tỉnh Long An, Việt Nam. Cụ thể như sau:

Sản phẩm	Quy Cách	Trước điều chỉnh	Sau điều chỉnh
Hot Jang Tương Ớt Tươi Hàn Quốc Cay Tự Nhiên Số tự công bố: 55/CJ Foods VN/2022	260 g		
	3 kg		
Hot Jang Tương Ớt Tươi Hàn Quốc Cay Ngọt Số tự công bố: 56/CJ Foods VN/2022	260 g		
	3 kg		

Đính kèm là mẫu nhãn mới.

Công ty chúng tôi cam kết chỉ bổ sung mẫu nhãn, không thay đổi tên sản phẩm, thành phần cấu tạo, xuất xứ và đảm bảo chất lượng sản phẩm như đã tự công bố.

Chân thành cảm ơn sự hỗ trợ của Quý cơ quan.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: FSC.

**ĐẠI DIỆN CÔNG TY**  
**GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM AN TOÀN**  
**VÀ KIỂM SOÁT CHẤT LƯỢNG THỰC PHẨM**



Nguyễn Hương Giang



Overlap area (downside 8mm), no text area



# HOT JANG

한장 [한글]

## TƯƠNG ỚT TƯỚI HÀN QUỐC

**CAY TỰ NHIÊN**

KHÔNG PHẢI MÀU | KHÔNG HƯƠNG LIỆU TỔNG HỢP  
KHỐI LƯỢNG TÍNH: 260g

*Vì sao lại là JANG?*

JANG là nguyên liệu cốt lõi của ẩm thực Hàn Quốc, biến những món ăn bình thường trở thành tuyệt vời. Điều khiến Jang là một phần không thể tách rời làm nên mọi gia vị đặc trưng của người Hàn nằm ở quá trình **lên men** và **chăm** qua nhiều ngày, giúp phân tích và đơn hóa tất cả những ngọt lạnh từ nguyên liệu tươi, mang đến hương vị đậm đà, ngọt ngon tự nhiên, hài hòa và lan tỏa.



**LÊN MEN TỰ NHIÊN**

**TỪ ỚT & TỎI TƯỚI**

mang đến hương vị **CAY ẨM CHẤM CHẤM** lan tỏa



- Thành phần: Nước, hỗn hợp bột ớt lên men 24.9% (loại ớt: ớt tuyền 14.5%, ớt 11.7%, gừng, chất điều chỉnh độ acid (L301), đường, tempe bột mì bột mì, nước, Jangme ngày, chất điều chỉnh độ acid (L301), gia vị ớt & ớt bột ớt, nước, muối, hành tây, tỏi, mù tạt, chất làm dày (E422, E151, bassinich master L5 (đường thực vật lên men, maltoferrol), chất điều chỉnh độ acid (L301), chất tạo màu (E122).
- Hướng dẫn sử dụng: Sử dụng để ướp, chấm và ăn kèm với các món nước.
- Ngày sản xuất, hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
- Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Bọc nắp kín và bảo quản lạnh sau khi mở nắp.
- Thông tin cảnh báo: Không sử dụng cho người dị ứng hoặc nhạy cảm với thành phần tương tự sản phẩm.
- Hình trong gói thi trường Việt Nam, không xuất khẩu. Sản xuất tại Việt Nam.




CJ • Sản phẩm của CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CN HÀ NỘI HIỆP PHƯỚC  
 Công địa chỉ: 17/60/1, Khu công nghiệp Hiệp Phước, Quận 17, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. • Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CN NHÀ BÈ (CÔNG AN, SÀI GÒN) P-1-1, Đường 14, Khu công nghiệp 3 Hiệp Phước, Khu K1, Khu công nghiệp Tân Kiên Hiệp Phước, Thị trấn Cầu Giàng, Huyện Cầu Giàng, Tỉnh Long An, Việt Nam.





	<b>Tên Sản Phẩm:</b> XỐT HỒTJANG Pouch 3kg	<b>Kích thước:</b> 140 x 140 mm Size	<b>Công ty in ấn/Thiết kế:</b> Print Company / Ojapan Company Designer	colour 
<b>Ngày làm việc:</b> Work Date	<b>Các nhà tiếp thị:</b> Market			
<b>Ngày truyền:</b> Transmission Date				





**bibigo** CJ FOODS

# HOT JANG

맛장

**TƯƠNG ỚT TƯƠI HÀN QUỐC**

**GAY TỰ NHIÊN**


**LÊN MEN TỰ NHIÊN**

**TƯƠI ỚT & TỎI**


mang đến hương vị **CAY ẨM CHẤM CHẬM** tan tỏa

**KHÔNG PHỤY MÀU | KHÔNG HƯƠNG LIỆU TỔNG HỢP**

- Thành phần: Nước, bột ớt lên men 26,9% (chứa: ớt tươi 14,5%, ớt 11,7%, đường, chất điều chỉnh độ acid (3301), đường, tempé bột mì [bột mì], nước, tempé ragu, chất điều chỉnh độ acid (3301), gia vị ớt 8,9% (bột ớt, nước, muối, thành tự, tỏi, mùn, chất làm dày (1422, 415), xanthan master 15 (đường thực vật lên men, methylcellulose), chất điều chỉnh độ acid (3301), chất bảo quản (202)),
- Hương dẫn sử dụng: Sử dụng để ướp, chấm và ăn kèm với các món nước.
- Ngày sản xuất: hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
- Hương dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Bật kín và bảo quản lạnh sau khi mở túi.
- Thông tin cảnh báo: Không sử dụng cho người dị ứng hoặc nhạy cảm với thành phần trong sản phẩm.
- Sản phẩm của: **CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CHI NHÁNH HIỆP PHƯỚC.**
- Địa chỉ: Lô B&C/7, Khu công nghiệp Hiệp Phước (tọa độ 2), Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- Sản xuất tại: **CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CHI NHÁNH LONG AN**
- Địa chỉ: P6-1 - P1-1, Đường 1A, Khu xưởng Kivuna 3 Mỹ Phước, Khu KT, Khu công nghiệp Tân Kim Mỹ Phước, Thị trấn Tân Phước, Huyện Tân Phước, Tỉnh Long An, Việt Nam.
- Sản xuất tại Việt Nam.



**KHOI LƯỢNG TÍNH: 3 kg**



8 935297 102804





# HOT JANG

맛장

## TƯƠNG ỚT TƯƠI HÀN QUỐC

**GAY NGỌT**

KHÔNG PHẢI MÀU | KHÔNG HƯƠNG LIỆU TỔNG HỢP  
KHỐI LƯỢNG TÍNH: 260 g

**Vì sao lại là JANG?**  
JANG là nguyên liệu cốt lõi của ẩm thực Hàn Quốc, biến những món ăn bình thường trở thành tuyệt tác. Điều khiến Jang là một phần không thể tách rời làm nên mọi gia vị đặc trưng của người Hàn nằm ở quá trình lên men **u chাম** qua nhiều ngày, giúp phân tách và hòa trộn tất cả những ngọt ngào lạnh từ nguyên liệu tươi, mang đến hương vị đậm đà, **ngọt ngon tự nhiên**, hài hòa và lan tỏa.



**LÊN MEN TỰ NHIÊN**

**TỰ ỚT & TỎI**  
TỰ ỚT & TỎI cùng **VI NGỌT** vừa phải mang đến hương vị **CAY ẤM LAN TỎA**

- Thành phần: Nước, đường, bột mì (bột mì 13,4%, flour, ớt (ớt 11,7%, đường, chất điều chỉnh độ acid (E301), tempa bột mì (bột mì, nước, tempa ớt), chất điều chỉnh độ acid (E301), gia vị (t 8,3% bột ớt, nước, muối, hành tây, tỏi), t 6,2%, muối, chất làm dày (E1422, E151), xanthan master (E1402) và lên men, maltoferriol, chất điều chỉnh độ acid (E301), chất bảo quản (E202)
- Hương thơm sự cay: Sử dụng ớt ngọt, chàm và gia vị kèm với các món nước.
- Nguyên liệu tươi, hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
- Hương thơm bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Đóng nắp kín và bảo quản lạnh sau khi mở nắp.
- Thông tin cảnh báo: Không sử dụng cho người dị ứng hoặc mẫn cảm với thành phần trong sản phẩm.
- Bình tiếng cho thị trường Việt Nam, không xuất khẩu. Sản xuất tại Việt Nam.



**HACCP** • Sản phẩm của: CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CHI NHÁNH HIỆP PHƯỚC  
Foods địa chỉ: L&E 27, Khu công nghiệp Hiệp Phước, Xã Phú Xuân, Huyện Phước Kiển, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. • Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CHI NHÁNH LONG AN, địa chỉ: P&T 1 P1.1, Đường 14, Khu công nghiệp Tân Kim Hưng, Huyện Tân Kim Hưng, Tỉnh Long An, Việt Nam.



Overlap area (downside 8mm), no text area



	<b>Tên Sản Phẩm:</b> XỐT HỒTJANG <b>Product name:</b> <b>Pouch 3kg</b>	<b>Kích thước:</b> 140 x 140 mm Size	<b>Công ty in ấn/ Hình thu:</b> Print Company / Order Company	colour 
<b>Ngày làm việc:</b> Work Date <b>Ngày truyền:</b> Transmission Date	<b>Các nhà tiếp thị:</b> Marketer	<b>Nhà thiết kế:</b> Designer		





**hibigo**  
Foods CJ

# HOT JANG

맛장 醬

**TƯƠNG ỚT TƯƠI HÀN QUỐC**

**GAY NGỌT**

**KHÔNG PHẨM MÀU | KHÔNG HƯƠNG LIỆU TỔNG HỢP**

- **Thành phần:** Nước, hàn hạp từ ớt lên men 13,4%, giấm, ớt tươi 14,6%, tỏi 11,7%, đường, chất điều chỉnh độ acid (3301), tempé bột mì [bột mì, nước, tempé gạo], chất điều chỉnh độ acid (3301), gia vị ớt 8,3% (bột ớt, nước, muối, hành tây, tỏi), tỏi 6,2%, muối, chất làm dày (1422, 415), tascenich master L5 (đường thực vật lên men, maltodextrin), chất điều chỉnh độ acid (3301), chất bảo quản (202).
- Hương dẫn sử dụng: Sử dụng để ướp, chấm và ăn kèm với các món nước.
- Ngày sản xuất, hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
- Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Đậy kín và bảo quản lạnh sau khi mở túi.
- Thông tin cảnh báo: Không sử dụng cho người dị ứng hoặc mẫn cảm với thành phần trong sản phẩm.
- Sản phẩm của: **CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CHI NHÁNH HIỆP PHƯỚC**
- Địa chỉ: Lô E42.7, Khu công nghiệp Hiệp Phước (Giai đoạn 2), Xã Hiệp Phước, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- Sản xuất tại: **CÔNG TY TNHH CJ FOODS VIỆT NAM - CHI NHÁNH LONG AN**
- Địa chỉ: P6-1 + P1-1, Đường 1A, Khu xưởng Kizuna 3 Mỹ Chánh, Huyện Cần Giuộc, Tỉnh Long An, Việt Nam.
- Sản xuất tại Việt Nam

**Ừ SAO LÀ ĐÀ JANG?**

JANG là nguyên liệu cốt lõi của ẩm thực Hàn Quốc, vốn những món ăn hình thành từ thành ngữ đặc biệt. Điều khiến Jang là một phần không thể thiếu trong ẩm thực Hàn Quốc và đặc trưng của người Hàn chính là món ăn truyền thống của họ. Jang là một phần không thể thiếu trong ẩm thực Hàn Quốc và đặc trưng của người Hàn chính là món ăn truyền thống của họ. Jang là một phần không thể thiếu trong ẩm thực Hàn Quốc và đặc trưng của người Hàn chính là món ăn truyền thống của họ.

**LÊN MEN TỰ NHIÊN**



**TỰ ỚT & TỎI**

cùng **VI NGỌT** vừa phải

**mang đến hương vị CAY ẨM LAN TỎA**

**KHỐI LƯỢNG TÍNH: 3 kg**



8 935297 102811

140 mm